



SMĚŠOVACÍ JEDNOTKA S TERMOSTATICKÝM OVLÁDÁNÍM MIXING UNIT WITH THERMOSTATIC CONTROL

TM5535GPF

Popis / Description

Tato směšovací jednotka je vhodná pro jakýkoli systém sálavého vytápění, kde je požadavek na nižší teplotu přívodní vody. Dva kulové kohouty s teploměrem umožňují kontrolu a ověření teploty přívodní a vratné vody. Na zpátečce je zpětná klapka, která zabraňuje zpětnému proudění. Směšovací jednotka je také dodávána s bezpečnostním termostatem (provozní teplota 55 °C) pro ochranu systému. Směšovací sety 5535GPF se standardně dodávají buď s třístupňovým čerpadlem, nebo s vysoce účinným čerpadlem v souladu s evropskou směrnicí 2009/125/ES (ErP).



This mixing unit is suitable for any radiant heating system where low supply water temperature is required.

Two ball valves with thermometer allow to check and verify the supply and return water temperature.

Return line is supplied with a check valve in order not to have gravity water circulation when the pump is off. The mixing unit is also supplied with a safety contact thermostat (operation temperature 55°C) for the protection of the system.

The mixing groups 5535GPF are supplied as standard either with 3-speed pump or high efficiency pump, in compliance to European Directive 2009/125/EC (ErP).

Evropská směrnice 2009/125/ES (směrnice ErP)

Směrnice ErP (Energy-related Products – Výrobky spojené s energií) definuje obecný regulační rámec, který musí výrobci dodržovat při návrhu a konstrukci elektrických zařízení, aby zvýšili svou energetickou účinnost.

Konkrétně od 1. ledna 2013 již výrobci oběhových čerpadel nemohou uvádět na evropský trh čerpadla s indexem energetické účinnosti (EEL) vyšším než 0,27. Standardní třístupňová čerpadla nemohou této hodnoty dosáhnout, na rozdíl od vysoce účinných oběhových čerpadel.

European Directive 2009/125/EC (ErP Directive)

This directive establishes a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

More specifically, from January 1st, all pumps manufacturers are not allowed to sell in the European market pumps with a EEL index lower than 0.27.

Standard 3-speed pumps can not be used anymore.

POPIS	KÓDY-CODE	DESCRIPTION
Směšovací jednotka DN 25 s termostatickou regulací, vnějším závitem 1"½, izolací EPP a čerpadlem Wilo PARA 25/9 (rozteč 130 mm)	316 0091 	Mixing unit DN 25 with thermostatic control, 1"½ M connections, EPP insulation and Wilo pump PARA 25/9 (distance 130 mm)
Směšovací jednotka DN 25 s termostatickou regulací, vnějším závitem 1"½, izolací EPP a čerpadlem Grundfos UPM3 HYBRID 25/70 (rozteč 130 mm)	316 0045 	Mixing unit DN 25 with thermostatic control, 1"½ M connections, EPP insulation and Grundfos pump UPM3 HYBRID 25/70 (distance 130 mm)
Směšovací jednotka DN 25 s termostatickou regulací, vnějším závitem 1"½, izolací EPP a čerpadlem Wilo PARA 25/7 (rozteč 130 mm)	316 0046 	Mixing unit DN 25 with thermostatic control, 1"½ M connections, EPP insulation and Wilo pump PARA 25/7 (distance 130 mm)
Směšovací jednotka DN 25 s termostatickou regulací, připojení 1"½ M, bez čerpadla (rozteč 130 mm) a izolací EPP	316 0020	Mixing unit DN 25 with thermostatic control, 1"½ M connections, without pump (distance 130 mm) and EPP insulation
Směšovací jednotka DN 25 s termostatickou regulací, vnějším závitem 1"½, izolací EPP a čerpadlem Grundfos UPS 25-65 (rozteč 130 mm)	316 0021*	Mixing unit DN 25 with thermostatic control, 1"½ M connections, EPP insulation and Grundfos pump UPS 25-65 (distance 130 mm)

*k dispozici pro země mimo EU

*available to non-EU countries



TIEMME
ORIGINAL ITALIAN TRADEMARK

TECHNICKÉ PARAMETRY

DATI GENERALI

Rozměr: DN 25 (1")
Maximální teplota vstupní vody: 110°C
Maximální provozní tlak: 8 bar
Teplotní rozsah: 20÷50°C
Přednastavený bezpečnostní termostat: 55°C

Hydraulická jednotka

Mosaz: CW 617N
Těsnění: EPDM
Závit na vstupu: 1"1/2 vnější na ploché těsnění
Závit na výstupu: 1"1/2 vnější na ploché těsnění

ČERPADLO

Grundfos: UPM3 HYBRID 25/70
UPS 25-65*

Wilo: PARA 25/7
PARA 25/9

IZOLAČNÍ BOX

Materiál: EPP

*k dispozici pro země mimo EU

TECHNICAL FEATURES

MAIN INFORMATION

Dimension: DN 25 (1")
Maximum inlet water temperature: 110°C
Maximum working pressure: 8 bar
Temperature range: 20÷50°C
Preset safety thermostat: 55°C

HYDRAULIC UNIT

Brass: CW 617N
Gaskets: EPDM
Inlet thread: 1"1/2 male flat seal
Outlet thread: 1"1/2 male flat seal

PUMP

Grundfos: UPM3 HYBRID 25/70
UPS 25-65*

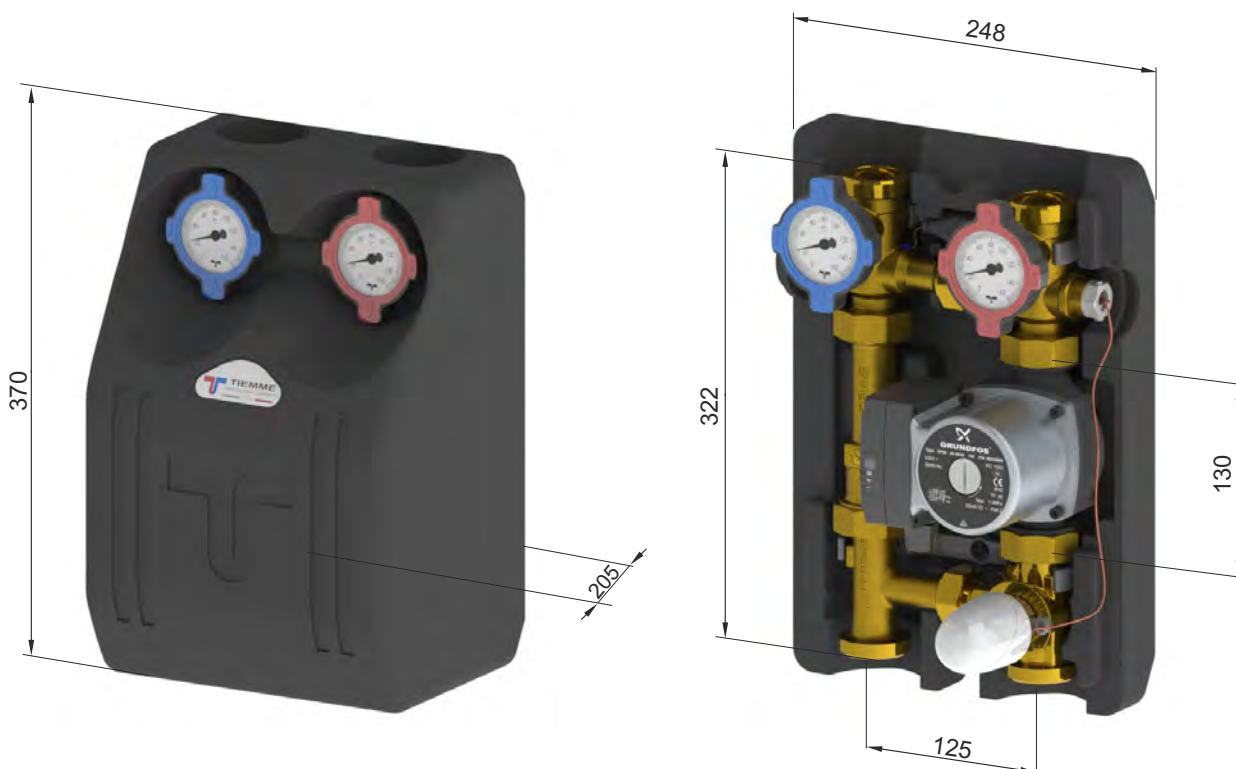
Wilo: PARA 25/7
PARA 25/9

INSULATING BOX

Material: EPP

*available to non-EU countries

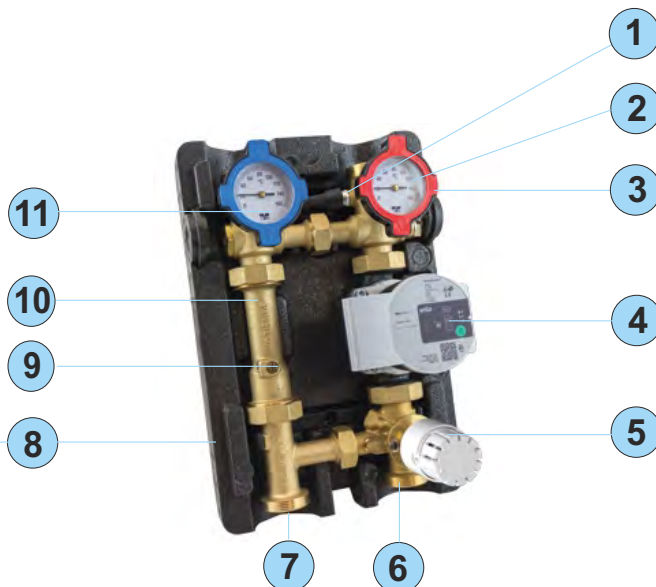
Rozměry Dimensions





TIEMME
ORIGINAL ITALIAN TRADEMARK

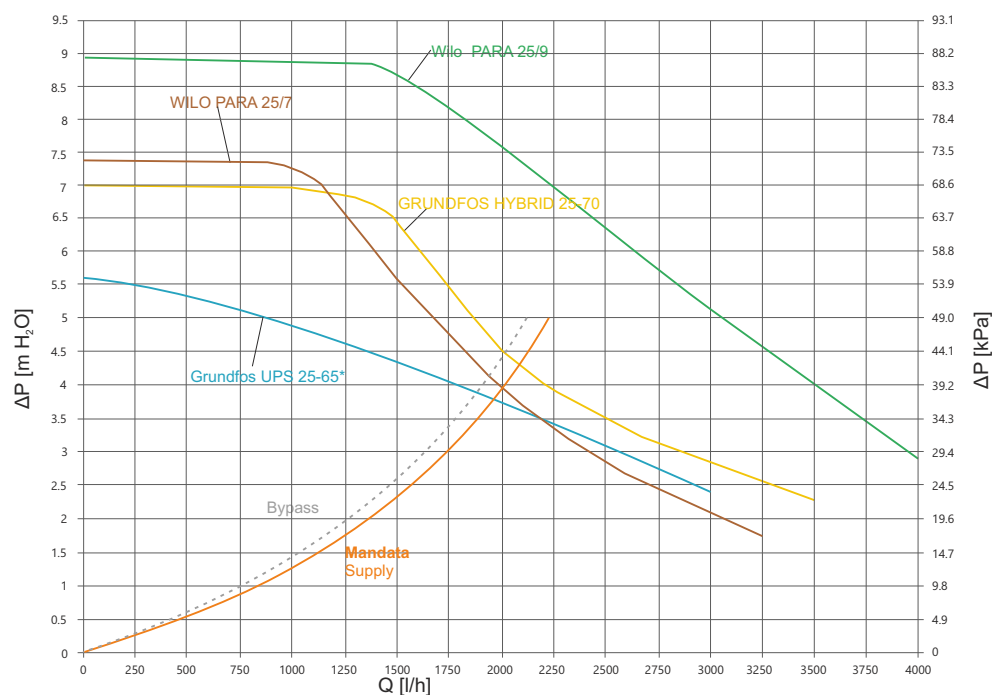
Popis produktu
Product description



1. Bezpečnostní termostat
2. Kulový ventil přívodu s teploměrem
3. Jímka pro sondu s niple
4. Čerpadlo Grundfos nebo Wilo (pokud je součástí dodávky)
5. Trojcestný směšovací ventil s termostatickou hlavici
6. Přívod
7. Zpátečka
8. Izolační krabice
9. Zpětný ventil
10. Zpětné potrubí
11. Kulový ventil zpětného potrubí s teploměrem

1. Safety thermostat
2. Supply ball valve with thermometer
3. Probe and cockpit with nipple
4. Grundfos or Wilo pump (if present)
5. 3-way mixing valve with thermostatic head
6. Supply
7. Return
8. Insulation box
9. Check valve
10. Return pipe
11. Return ball valve with thermometer

Ztráta tlaku
Pressure loss



*k dispozici pro země mimo EU
*available to non-EU countries



Zpětný ventil *ritorno*

Když je směšovací skupina v provozu, musí být šroub s malou značkou nastaven vodorovně (viz obrázek A). V tomto případě průtok probíhá ve směru šipky. Během plnění/vypouštění musí být šroub s malou značkou otočen o 90° ve směru hodinových ručiček (viz obrázek B), aby byl umožněn dvojitý směr průtoku.

Check valve

When the mixing group is working, the screw with a little mark must be set horizontally (see picture A). In this case the flow goes in the arrow direction.

During filling/draining operation, the screw with a little mark must be rotated 90° clockwise (see picture B) in order to allow double flow direction.

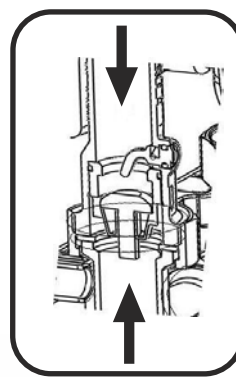
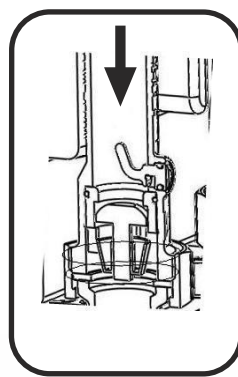
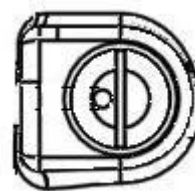
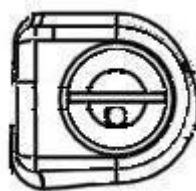
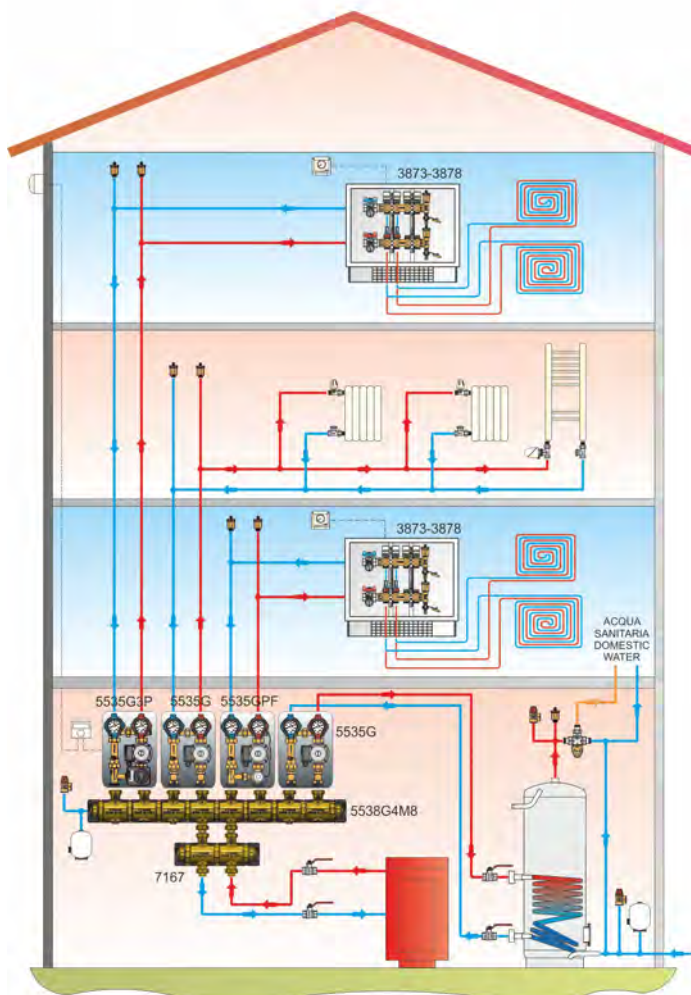


Fig. A

Fig. B

Příklad instalace Installation example





Art. 9561KIT01: Termostatická hlavice se sondou

Art. 9561KIT01: Thermostatic head with probe



Termostatická hlavice s externí sondou se používá k ovládání třicestného směšovacího ventilu. Teplotní rozsah je mezi 20 a 50 °C. Po nastavení požadované teploty na termostatické hlavici se teplota přívodu udržuje konstantní. Směšovací set je dodáván s již nainstalovanou sondou a pouzdrem. Externí sonda hlavice musí být vložena do pouzdra.

The thermostatic head with external probe is used to manage the 3-way mixing valve. The temperature range is between 20 and 50 °C. Once the design temperature has been set on the thermostatic head, the supply temperature is kept constant. The mixing group is also supplied with a nipple and a cockpit, already installed. The head external probe must be inserted in the cockpit.

Art. 2075KIT03: Bezpečnostní termostat

Art. 2075KIT03: Safety thermostat

- Přednastavený bezpečnostní termostat s upevňovacím šroubem M4
- Maximální provozní teplota 55 °C
- Zatížitelnost kontaktů (normálně sepnutý) 10 A 250 V AC
- Dodáváno s připojovacím kabelem
-
- Preset safety thermostat with M4 fixing screw
- Maximum operating temperature 55 °C
- Contact rate (normally closed) 10 A 250Vac
- Provided with connection cable



Art. 5535DIFF: Diferenční by-pass (volitelný)

Art. 5535DIFF: Differential by-pass (optional)

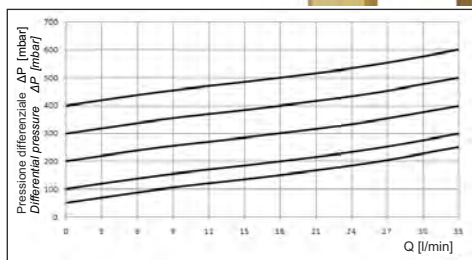


Fig. C

V případě systémů s proměnným průtokem je nutné přidat obtok, aby se v okruzích udržel konstantní tlak. Požadovanou hodnotu je možné nastavit pouhým otáčením knoflíku tak, aby se jeho okraj shodoval s požadovanou polohou vyznačenou na stupnici na tělese ventilu. Rozsah tlaku je mezi 50 a 400 mbar, jak je znázorněno na diagramu.

In case of variable flow systems, is necessary to add a bypass in order to keep the pressure constant in the circuits. It's possible to set the desired value simply turning the knob so to align the edge of itself with the position requested, indicated on the graded scale on the valve body. The pressure range is between 50 and 400mbar, as shown in the diagram.



TIEMME
ORIGINAL ITALIAN TRADEMARK 

Příslušenství Accessories

	Kódy Code	Popis Description	
	316 0029	Diferenční by-pass (50-400 mbar) Differential by-pass (50-400 mbar)	
	450 0150	Šroubení, pouzdro, termostatická hlavice 20-50°C se sondou pr. 12 mm Thermostatic head with probe and cockpit with 1/2" connection. Temperature range 20-50°C provided with nipple	
	557 0024	Bezpečnostní termostat s přípoj. kabelem. Provozní teplota 55 °C. Safety thermostat. Operating temperature 55°C. Provided with connection cable	
	316 0030	3cestný termostatický ventil 3-way mixing valve for thermostatic control	
	450 0358	Čerpadlo Wilo PARA 25/7 130 s připojením 1"½ Wilo PARA 25/7 130 pump with 1"½ connections	
	450 0091	Čerpadlo Grundfos UPM3 HYBRID 25/70 130 s připojením 1"½ Grundfos UPM3 HYBRID 25/70 130 pump with 1"½ connetions	
	450 0557	Čerpadlo Wilo PARA 25/9 130 s připojením 1"½ Wilo PARA 25/9 130 pump with 1"½ connections	
	450 0033*	Grundfos UPS 25-65/130 3 stupňové čerpadlo s připojením 1"½ Grundfos UPS 25-65/130 pump, 3 speed with 1"½ connections	

* k dispozici pro země mimo EU
*available to non-EU countries

TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso. È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise. Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization